



FAQ ? REPRISE PROGRESSIVE

Chère Patiente, Cher Patient, Cher Parent,

Nous espérons que vous allez tous bien ainsi que vos proches.

Nous avons rendez-vous ensemble au cabinet pendant la phase de confinement. Ce rendez-vous a bien évidemment été annulé. Comme vous le savez nous sommes actuellement dans une **situation sanitaire compliquée**.

Notre réouverture sera progressive avec les meilleures stratégies et protocoles pour vous **garantir une sécurité totale de soin**. Nous vous rappelons que nous ne serons pas en mesure, malheureusement, de vous accueillir dans les mêmes conditions qu'avant le confinement.

Une totale restructuration de notre fonctionnement avec des **protocoles de sécurité sanitaire très encadrés** ont été validés.

Nous avons maintenant confirmation que les consultations vont pouvoir reprendre progressivement à partir du Lundi 11 Mai, et avons hâte de vous recevoir à nouveau !

Comment vais-je pouvoir reprendre rendez-vous ?

Nous allons vous recontacter directement les prochains jours.

Le secrétariat vous appellera pour vous proposer un rendez-vous.

Nous privilégions un contact téléphonique : **attendez notre appel**

Évitez de ne nous appeler ou de nous contacter par email pour la prise de rendez-vous

Nous vous demanderons un peu de patience et de compréhension.

Quelles sont les nouvelles mesures à respecter au cabinet ?

Au-delà des gestes barrières que vous connaissez déjà, différentes mesures spécifiques s'appliqueront (notamment : un seul accompagnateur, questionnaire médical spécifique, etc ...)

Ces mesures seront détaillées dans l'e-mail que vous recevrez la veille de votre rendez-vous

Comment avons-nous renforcé nos mesures d'hygiène et d'asepsie ?

Le parcours du patient a été repensé pour respecter les gestes barrière.

Nous disposons de tout le matériel nécessaire à la réalisation des soins sans risque de contamination croisée.

Tout notre personnel clinique est équipé de gants, masques, surblouses, charlottes, visières etc.

Tous les instruments sont systématiquement désinfectés et stérilisés (NF 14476).

Les surfaces du cabinet sont désinfectées entre chaque patient.

Concrètement, quel est l'impact de cette crise sur mon traitement ?

La seule conséquence concrète est la prolongation prévisible du traitement.

La durée initialement prévue sera mécaniquement augmentée de 2 mois en moyenne.

Cette durée supplémentaire ne fera bien sûr pas l'objet d'honoraires additionnels.

Au plaisir de vous revoir !

Dr Jean Koch et son équipe



FAQ ? : PROGRESSIVE OPENING

Dear Patient, Dear Parents

We hope you are all well as well as your loved ones.

We had an appointment together at the office during the confinement phase. This appointment was obviously canceled. As you know, we are currently in a **complicated health situation**.

Our reopening will be gradual with the best strategies and protocols to **guarantee total safety of care**. We remind you that we will unfortunately not be able to accommodate you under the same conditions as before confinement.

A total restructuring of our operation with **highly supervised health security protocols** has been validated.

We now have confirmation that consultations will be able to resume gradually from Monday, May 11, and we look forward to welcoming you again!

How will I be able to make an appointment ?

We will contact you directly in the coming days.

The secretary will call you to suggest an appointment.

We prefer phonecontact: **wait for our call**

[Avoid calling us or contacting us by e-mail to make an appointment](#)

We will ask you for a little patience and understanding.

What are the new measures to be observed at the office ?

Beyond the barrier actions that you already know, different specific measures will apply (in particular: a single companion, specific medical questionnaire, etc.)

These measures will be detailed in the email you will receive the day before your appointment.

How have we reinforced our hygiene and asepsis measures?

The patient's journey has been redesigned to respect barrier actions :

We have all the equipment necessary to carry out care without the risk of cross-contamination.

All our clinical staff are equipped with gloves, masks, overcoats, charlottes, visors etc.

All instruments are systematically disinfected and sterilized (NF 14476).

Cabinet surfaces are disinfected between each patient. Door handles are decontaminated.

Concretely, what is the impact of this crisis on my treatment?

The only concrete consequence is the foreseeable prolongation of the treatment.

The duration initially planned will be mechanically increased by 2 months on average.

This additional period will of course not be subject to additional fees.

It's a pleasure to see you again !

Dr Jean Koch and his Team



FAQ ? : PROGRESSIVE ÖFFNUNG

Liebe Patientin, lieber Patient, liebe Eltern

Wir hoffen, es geht Ihnen und Ihren Lieben allen gut.

Wir hatten während der Einschussphase Termin gehabt. Dieser Termin wurde offensichtlich abgesagt. Wie Sie wissen, sind wir in **einer komplizierten gesundheitlichen Situation**.

Unsere Wiedereröffnung erfolgt schrittweise mit den besten Strategien und Protokollen, um die vollständige Sicherheit der Pflege zu gewährleisten. Wir erinnern Sie daran, dass wir nicht in der Lage sein werden, leider, Sie zu den gleichen Bedingungen wie vor Haltung zu begrüßen.

Insgesamt Restrukturierung unserer Betriebe mit hoch überwachten Sicherheitsprotokolle validiert wurden.

Wir haben jetzt die Bestätigung, dass die Konsultationen ab Montag, dem 11. Mai, schrittweise wieder aufgenommen werden können, und freuen uns, Sie wieder begrüßen zu dürfen!

Wie kann ich ein Termin wieder aufnehmen ?

Wir werden uns in den kommenden Tagen direkt mit Ihnen in Verbindung setzen.

Das Sekretariat wird Sie anrufen, um einen Termin vorzuschlagen.

Wir bevorzugen telefonischen Kontakt: **Warten Sie auf unseren Anruf.**

Bitte, rufen Sie uns nicht an und kontaktieren Sie uns nicht per E-Mail, um einen Termin zu vereinbaren.

Wir bitten um ein wenig Geduld und Verständnis.

Welche neuen Maßnahmen sind im Praxis zu beachten?

Über die bereits bekannten Barrieregesten hinaus gelten verschiedene spezifische Maßnahmen (insbesondere: ein einzelner Begleiter, ein spezifischer medizinischer Fragebogen usw.)

Diese Maßnahmen werden in der E-Mail beschrieben, die Sie am Tag vor Ihrem Termin erhalten.

Wie haben wir unsere hygienischen und aseptischen Maßnahmen gestärkt ?

Der Kurs des Patienten wurde neu gestaltet, um Barrieregesten zu respektieren:

Wir verfügen über alle notwendigen Materials, um die Pflege ohne das Risiko einer Kreuzkontamination durchzuführen.

Alle unsere klinischen Mitarbeiter sind mit Handschuhen, Masken, Mänteln, Scharlottes, Visieren usw. ausgestattet.

Alle Instrumente werden systematisch desinfiziert und sterilisiert (NF 14476).

Die Flächen sind zwischen Patienten desinfiziert. Türgriffe sind dekontaminiert.

Welche Auswirkungen hat diese Krise konkret auf meine Behandlung ?

Die einzige konkrete Folge ist die vorhersehbare Verlängerung der Behandlung.

Die ursprünglich geplante Dauer wird mechanisch um durchschnittlich 2 Monate verlängert.

Für diesen zusätzlichen Zeitraum fallen natürlich keine zusätzlichen Gebühren an.

Bis Bald!

Dr Jean Koch und sein Team